

DORO

design on speaking terms

Manual



doro 520

Indice

| | | | |
|---|-----------|--|-----------|
| <u>Installazione</u> | <u>19</u> | Reset delle impostazioni predefinite del microtelefono | 28 |
| Disimballaggio | 19 | | |
| Collegamento | 19 | | |
| Fermaglio per cintura..... | 20 | | |
| Montaggio a parete..... | 20 | <u>Estensione del sistema (520+1)</u> | <u>29</u> |
| Portata | 20 | | |
| Batteria | 21 | Posizionamento delle unità base | 29 |
| Indicatore di carica della batteria..... | 21 | Intercom..... | 29 |
| Il display..... | 22 | Trasferimento di chiamata tra microtelefoni | 29 |
| Paging..... | 22 | | |
| <u>Funzionamento</u> | <u>23</u> | <u>Varie</u> | <u>30</u> |
| Esecuzione di una chiamata | 23 | Ricerca e individuazione guasti | 30 |
| Ricezione di una chiamata . | 23 | Garanzia | 31 |
| Pulsante ripetizione numero..... | 23 | | |
| Blocco tasti | 23 | | |
| Pulsante Silenziamento | 24 | | |
| Memoria..... | 24 | | |
| <u>Identificativo chiamante</u> | <u>25</u> | | |
| <u>Impostazioni</u> | <u>26</u> | | |
| Regolazione del volume | 26 | | |
| Tipo di segnale di chiamata | 26 | | |
| Volume del segnale di chiamata | 26 | | |
| Composizione diretta..... | 27 | | |
| Regolazione del pulsante Recall..... | 27 | | |
| Codice PIN | 28 | | |
| Composizione a toni/impulsi | 28 | | |

Installazione



Disimballaggio

L'imballaggio contiene i seguenti elementi:

- Microtelefono
- Adattatore di rete
- Unità base
- Cavo telefonico
- 2 batterie

I modelli dotati di un microtelefono supplementare (+1) includono microtelefono, batterie, carica-batterie e adattatore.

Collegamento

1. Collegare il cavo telefonico al connettore e alla presa a  sull'unità base.
2. Inserire nella presa a parete di collegamento alla rete telefonica.
3. Collegare l'adattatore di rete alla presa a  dell'unità base e alla presa elettrica a muro.
4. Togliere il coperchio delle batterie dalla parte posteriore del microtelefono. Inserire le batterie nel microtelefono, orientandole con la polarità corretta.
5. Posizionare il microtelefono nell'unità base con la tastiera rivolta verso l'esterno. Se il microtelefono è posizionato correttamente nell'unità base, verrà emesso un segnale acustico.
6. Lasciare ricaricare il microtelefono per 24 ore prima di utilizzarlo per la prima volta.

Solo per modelli dotati di microtelefono supplementare (+1):

7. Collegare l'adattatore del carica-batterie alla presa di rete e alla presa sul carica-batterie stesso.
8. Posizionare il microtelefono supplementare nel carica-batterie con la tastiera rivolta verso l'esterno.

Attenzione!

*Utilizzare unicamente un adattatore originale (35060030/G060030D22 6Vcc)!
Non posizionare l'unità base in prossimità di altri apparecchi elettrici, come TV, monitor di computer, apparecchi di telecomunicazione, ventilatori o dispositivi simili. Ciò ridurrà il rischio di interferenze. Non esporre l'unità base alla luce solare diretta o ad altre fonti di calore.*

Installazione

Fermaglio per cintura

Il microtelefono è dotato di un fermaglio per cintura, applicabile sul retro dell'unità, che permette di appendere il microtelefono alla cintura o ad una tasca.

Montaggio a parete

Il telefono può essere montato a parete. Utilizzare due viti per montaggio a parete, fissate ad una distanza di 88 mm una dall'altra. Inserire le viti nelle due scanalature sul retro dell'unità base.

Portata

La portata del telefono varia tra 40 e 300 metri, a seconda delle ostruzioni che incontrano le onde radio nel trasmettere la chiamata.

La portata massima richiede una trasmissione senza ostacoli tra il microtelefono e l'unità base. In zone densamente popolate come abitazioni, appartamenti, ecc., la portata del telefono sarà ridotta. Per una portata ottimale, collocare l'unità base in una posizione elevata e priva di ostacoli.

È possibile migliorare la portata posizionandosi in modo che il microtelefono sia rivolto verso l'unità base.

Se durante una chiamata il microtelefono si trova al limite della portata, la qualità del suono diminuirà e potrà cadere la linea.

Installazione

Batteria

Il telefono è dotato di batterie al nickel/idruro di metallo (NiMH) che non danneggiano l'ambiente. Come accade per tutte le batterie, le prestazioni potranno degradarsi col tempo; qualora si osservi una notevole riduzione del tempo di stand-by o si notino segni di perdite, sostituire le batterie.

Con una ricarica completa, le batterie hanno un'autonomia di 100 ore in stand-by e di 10 ore di chiamata. I tempi indicati si riferiscono a temperature ambiente normali e all'utilizzo di batterie completamente cariche.

Le batterie completamente scariche impiegano circa 10 ore per ricaricarsi.

Si osservi che l'indicatore batteria visibile sul display lampeggia quando il microtelefono si trova posizionato nell'unità base, e non si spegnerà quando la batteria è completamente carica.

L'unità base è dotata di un meccanismo di ricarica automatico che evita il sovraccarico o il danneggiamento delle batterie dovuto ad una ricarica prolungata.


Per un uso ottimale del microtelefono, si consiglia di ricaricarlo ogni due giorni, anziché dopo ogni chiamata.

Attenzione!

Il sistema di ricarica utilizzato nel presente modello può causare un riscaldamento del microtelefono e delle batterie. Tale fenomeno è normale e non danneggia in alcun modo l'apparecchio.

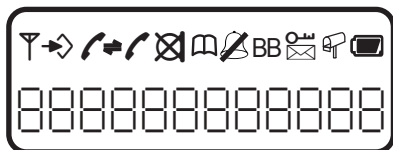
Quando il telefono viene installato per la prima volta, le batterie devono essere caricate per 24 ore prima di utilizzare il telefono. Utilizzare soltanto batterie originali. La garanzia non copre eventuali danni provocati dall'uso di batterie inadeguate.












Indicatore di carica della batteria




Quando la batteria si sta scaricando, l'indicatore visualizzerà ; verrà inoltre emesso un tono di avviso quando l'indicatore scende al livello più basso durante una chiamata. Se il microtelefono non viene ricaricato a tempo debito, il telefono cesserà di funzionare fino a ricarica avvenuta.

Installazione


Il display



| Indicatore | Funzione |
|---|--|
|  | Accesso se entro la portata dell'unità base. Spento/lampeggiante in caso di superamento della portata. |
|  | Impostazioni |
|  | Indica che è in corso una chiamata. Lampeggia quando il telefono squilla. |
|  | Funzione Intercom |
|  | Funzione silenziamento. |
|  | Composizione rapida. |
|  | Segnale di chiamata off. |
| BB | Composizione diretta. |
|  | Blocco tasti |
|  | Nuovo(i) numero(i) nel log ID chiamante. |
|  | Indicazione di messaggio (inviata dall'operatore di rete)*. |
|  | Indicatore di carica. |



*L'indicazione di messaggio può essere cancellata manualmente premendo  **0**  .

Paging

Premendo **j** sull'unità base, si attiverà il segnale di paging del microtelefono. Questa funzione viene utilizzata per facilitare la localizzazione del microtelefono o per individuare la persona che trasporta il microtelefono. Il segnale si interrompe automaticamente dopo alcuni secondi oppure premendo il pulsante  sul microtelefono. La funzione paging può inoltre essere disattivata premendo nuovamente **≡** sull'unità base.

Funzionamento



Esecuzione di una chiamata

1. Inserire il numero richiesto. È possibile eliminare gli errori utilizzando **C**.
2. Premere  per comporre il numero.
3. Utilizzare  per terminare la chiamata.

Attenzione!



Qualora il telefono non possa collegarsi ad una linea, verrà emesso un tono di avviso. Il problema può essere dovuto alla batteria quasi scarica, alla distanza eccessiva del microtelefono dall'unità base o all'intasamento dei canali di trasmissione.

Ricezione di una chiamata

1. Attendere lo squillo del microtelefono.
2. Rispondere alla chiamata premendo .
3. Utilizzare  per terminare la chiamata.




Pulsante Ripetizione numero

È possibile ripetere gli ultimi numeri composti semplicemente premendo il tasto .

1. Premendo , il numero verrà visualizzato sul display.
2. Premere  per comporre il numero.

Blocco tasti

Questa funzione consente di bloccare i pulsanti sul microtelefono per evitarne l'uso improprio.


1. Tenere premuto  finché sul display non compare .
2. Disattivare il blocco tasti tenendo premuto di nuovo il tasto .

Anche se il blocco tasti è attivo, è sempre possibile ricevere le chiamate. Al termine della chiamata, il microtelefono torna in modalità blocco.

Funzionamento

Pulsante Silenziamento





Il microfono può essere silenziato durante una chiamata premendo il pulsante Silenziamento **C**. Per riattivare il microfono premere nuovamente il tasto silenziamento.

Il display visualizza  finché la funzione è attiva.


Memoria

Il telefono è in grado di memorizzare 10 numeri di composizione rapida. Un numero telefonico memorizzato può essere composto utilizzando un numero minore di tasti. I numeri di composizione rapida memorizzati sono numerati da 0 a 9.

Memorizzazione delle posizioni nella memoria di composizione rapida





1. Premere .
2. Premere .
3. Selezionare una posizione della memoria (0-9) utilizzando .
4. Inserire il numero di telefono (fino a 18 cifre). Utilizzare **C** per cancellazioni o modifiche.
5. Premere  per salvare le impostazioni.

Attenzione!



Per inserire una pausa nel numero telefonico, tenere premuto  fino a quando il display non visualizzerà P.

Qualora si desideri modificare il numero telefonico, memorizzare il nuovo numero nella medesima posizione del precedente.

Esecuzione di chiamate mediante i numeri di composizione rapida memorizzati

1. Scorrere l'elenco dei numeri di composizione rapida con . È possibile selezionare la posizione in memoria 0-9 direttamente, quando sul display compare -.
2.  per comporre il numero.

Cancellazione di tutti i numeri di composizione rapida

1. Premere ..
2. Premere .
3. Premere .

Identificazione chiamante

Descrizione dell'ID chiamante

L'ID chiamante consente di visualizzare il nome del chiamante prima di rispondere, nonché di visualizzare i nomi di coloro che hanno chiamato durante un'assenza. Il registro chiamate è in grado di memorizzare fino a 15 numeri telefonici.

Se il registro è pieno, il numero più vecchio viene cancellato automaticamente all'arrivo di una nuova chiamata. Il telefono non visualizzerà l'ora e la data della chiamata.

Qualora vi siano numerose chiamate provenienti da un singolo numero, questo verrà salvato in una posizione.


Le nuove chiamate vengono indicate in modalità stand-by mediante il simbolo ☒.

Attenzione!

Affinché questa funzione sia svolta correttamente, è necessario sottoscrivere il servizio ID chiamante presso il vostro operatore di rete. Per ulteriori informazioni, contattare l'operatore.

Verranno memorizzate solo le chiamate non risposte.

Recupero e composizione di numeri in entrata

1. Premere ☒.
2. Tenere premuto ☒ per scorrere l'elenco fino alla posizione in memoria desiderata.
3. Premere  per comporre il numero oppure **C** per tornare in modalità stand-by.

Messaggi

Oltre ai numeri telefonici, il display può visualizzare:

- Chiamata internazionale o da un centralino (nessuna informazione ricevuta), oppure da un numero privato o nascosto (non verrà memorizzato).
- ≡ Il numero supera il massimo di cifre visualizzabili sul display (>12 cifre).
- Fine dell'elenco.

Cancellazione dei numeri

1. Scorrere l'elenco fino alla voce desiderata, come precedentemente indicato.
2. Tenere premuto il tasto **C** (sotto la base) finché viene emesso un segnale acustico.

Cancellazione di tutti i numeri

1. Premere .0
2. Premere ☒9.
3. Premere .

Impostazioni

Regolazione del volume

Per regolare il volume procedere come segue.

1. Premere \rightarrow **4**.
2. Viene visualizzata l'impostazione attuale (1J3=basso, 2J3=medio, 3J3=alto).
3. Selezionare l'impostazione premendo la cifra corrispondente **1-3**.
4. Premere \rightarrow per salvare le impostazioni.

Tipo di segnale di chiamata


È possibile scegliere tra vari tipi di suonerie del microtelefono disponibili.

1. Premere \rightarrow **5**.
2. Il display visualizzerà l'impostazione attuale (1J6=tipo 1, 2J6=tipo 2, 6J6=tipo 6).
3. Selezionare l'impostazione premendo la cifra corrispondente **1-6**.
4. Premere \rightarrow per salvare le impostazioni.

Volume del segnale di chiamata

Il volume del segnale di chiamata può essere impostato su diversi livelli. L'unità base non dispone di alcun segnale di chiamata.

1. Premere \rightarrow **6**.
2. Viene visualizzata l'impostazione attuale (1J3=basso, 2J3=medio, 3J3=alto).
3. Selezionare l'impostazione premendo la cifra corrispondente **1-3**.
4. Premere \rightarrow per salvare le impostazioni.

Per disattivare il segnale di chiamata tenere premuto \times in stand-by fino a quando viene visualizzato . Per riattivare il segnale di chiamata ripetere la procedura.

Impostazioni

Composizione diretta

Mediante questa funzione viene composto un numero preimpostato a prescindere dal tasto che viene premuto (ad eccezione del tasto \rightarrow). Quando questa funzione è attivata, il display visualizzerà il numero memorizzato e **BB**. È necessario memorizzare prima il numero.

Memorizzazione dei numeri

1. Premere \rightarrow **3**.
2. Inserire il codice PIN (codice preimpostato 0000). Premere \rightarrow .
3. Inserire il numero di telefono (fino a 18 cifre). Utilizzare **C** per cancellazioni o modifiche.
4. Premere \rightarrow per salvare le impostazioni.

Attivazione/disattivazione della funzione

1. Press \rightarrow **2**.
2. Inserire il codice PIN (codice predefinito 0000). Premere \rightarrow .
3. Premere \rightarrow per salvare le impostazioni.

Regolazione del pulsante Recall

In alcune installazioni centralini telefonici avanzati, può essere necessario regolare il pulsante R. In condizioni di normale utilizzo, questa impostazione non dovrebbe richiedere modifiche.

L'impostazione standard è di 100 ms.

1. Premere \rightarrow **R**.
2. Il display visualizzerà le impostazioni attuali (1J2=100 ms, 2J2=300 ms).
3. Selezionare l'impostazione premendo la cifra corrispondente **1**-**2**.
4. Premere \rightarrow per salvare le impostazioni.

Impostazioni

Codice PIN

Il codice PIN è formato da quattro cifre impostabili dall'utente. Protegge dall'uso indebito di alcune funzioni.

1. Press → **1**.
2. Inserire il codice PIN (il codice predefinito è 0000). Premere →.
3. Inserire il nuovo numero. Premere →.
4. Inserire ancora il nuovo numero. Premere →.

Composizione a toni/impulsi

Scegliere il metodo di composizione: a toni o a impulsi.

Per il funzionamento in Svezia è necessario selezionare l'opzione a toni.

1. Premere → **3**.
2. Il display visualizzerà l'impostazione attuale (1↓2=impulsi, 2↓2=toni).
3. Selezionare l'impostazione premendo la cifra corrispondente **1**-**2**.
4. Premere → per salvare le impostazioni.

Reset delle impostazioni predefinite del microtelefono

L'esecuzione del reset consente di ripristinare la maggior parte delle funzioni e delle impostazioni predefinite.

1. Press → **9**.
2. Inserire il codice PIN (codice predefinito 0000). Premere →.

Estensione del sistema (520+1)


Posizionamento delle unità base



L'unità base dovrà essere posizionata centralmente in modo che l'area coperta risulti circa la stessa per entrambi i microtelefoni.

Non è possibile aggiungere telefoni supplementari in un secondo tempo.

Intercom


Quando si utilizzano diversi microtelefoni con la stessa unità base, è possibile eseguire chiamate internamente tra i microtelefoni, denominate chiamate interne, o Intercom.

1. Premere **R** fino a quando il display visualizzerà .

Qualora sopraggiunga una chiamata esterna mentre quella interna è in corso, verrà emesso un segnale acustico. È possibile terminare la chiamata interna premendo , e quindi ricevere una chiamata esterna premendo nuovamente .

Trasferimento di chiamata tra microtelefoni

È possibile trasferire per una volta una chiamata esterna da un microtelefono all'altro.

1. Una chiamata esterna è in linea.
2. Effettuare una chiamata Intercom seguendo la procedura sopra descritta.
3. Per trasferire la chiamata esterna, premere  sul microtelefono chiamante.

Se non si desidera trasferire la chiamata, premere **R** sul microtelefono chiamante per tornare al chiamante esterno.

Ricerca e individuazione guasti

Verificare che il cavo telefonico non sia danneggiato e sia correttamente inserito. Scollegare tutti gli apparecchi addizionali, le prolunghe e gli altri telefoni. Se il problema viene risolto, il difetto può essere attribuito all'altro apparecchio. Provare l'apparecchio con una linea del cui funzionamento si è certi. Se il prodotto funziona, il difetto può essere attribuito alla linea. Informare la società telefonica locale.

Nessun numero visualizzato sul display quando l'apparecchio squilla

- Affinché questa funzione sia svolta correttamente, è necessario sottoscrivere il servizio di Identificazione del Chiamante presso l'operatore di rete.
- Se sul display viene visualizzato - - -, può trattarsi di una chiamata internazionale (nessun dato ricevuto), oppure da un numero privato o nascosto.
- Può essere impossibile ricevere informazioni per l'identificazione del chiamante se il telefono è collegato ad un centralino telefonico.

Tono di avviso durante la conversazione/connesione impossibile

- Le batterie potrebbero essere scariche (ricaricare il microtelefono).

Il telefono non funziona

- Controllare il funzionamento dell'adattatore. L'adattatore è collegato correttamente all'unità base e all'alimentazione di rete?
- Controllare che il cavo telefonico sia collegato correttamente all'unità base e alla presa di linea.
- Controllare lo stato di carica delle batterie del microtelefono.
- Provare a collegare un altro telefono, del cui funzionamento si è certi, alla presa di linea. Se tale telefono funziona, è probabile che questo dispositivo sia difettoso.

Se il telefono continua a non funzionare, contattare il rivenditore. Non dimenticare la ricevuta o la copia della fattura.

Varie

Svizzera

Se non si riesce a risolvere il problema utilizzando la sezione Ricerca Guasti, contattare il servizio di assistenza tecnica al numero 0900 55 50 77 (CHF 2,50/Min.), operativo dalle 07:30 alle 12:00 e dalle 13:00 alle 17:00, dal lunedì al venerdì, escluse festività.

E-mail: support@doro-audioline.ch

Sito Web: www.doro.ch

Tasso specifico di assorbimento (SAR)

Questo dispositivo è conforme alle normative internazionali di sicurezza sulla esposizione alle onde radio.

Il valore SAR di questo telefono è inferiore a 0,042 W/kg (misurato con un tessuto di 10g)

Il valore limite fissato dalla WHO è 2W/kg (misurato con un tessuto di 10g).

Garanzia

Il presente prodotto è garantito per un periodo di 12 mesi a decorrere dalla data di acquisto. Qualora il Vostro telefono dovesse mostrare un difetto durante il periodo di validità della garanzia, riportare l'apparecchio al rivenditore presentando inoltre una copia della ricevuta d'acquisto. Per avere diritto a qualsiasi servizio o assistenza durante il periodo di garanzia è necessario presentare il relativo documento di acquisto.

La presente garanzia non verrà applicata ad eventuali guasti causati da incidenti o infortuni o danni simili, penetrazione di liquidi, negligenza, uso anomalo o qualsiasi altra circostanza simile da parte dell'acquirente. Inoltre, la presente garanzia non verrà applicata ad eventuali guasti causati da temporali o da qualsiasi altra variazione della tensione.

La presente garanzia non influisce in alcun modo sui diritti legali del proprietario. (Come misura precauzionale, si consiglia di scollegare il telefono durante i temporali).